



Zoe

PROGRAMME 2016
FESTIVAL DU 22 AU 29 NOVEMBRE

DES 3 CONTINENTS

Cinemas d'Afrique, d'Amérique latine et d'Asie

3 CONTINENTS CAFÉ

ESPACE COSMOPOLIS

18 RUE SCRIBE, PASSAGE GRASLIN - NANTES

22 AU 29 NOVEMBRE 2016

MARDI 22 > DIMANCHE 27 : 9H30 - 2H

LUNDI 28 : 9H30 - 20H

MARDI 29 : 9H30 - 15H



SOIRÉES DJs DÈS 21H30

MERCREDI 23

MIRADOR

Global bass, tropical, worlderground

JEUDI 24

TOM SELECT

Afro, funk, disco...

VENDREDI 25

CABLE# DJ CLUB : CLINCH & FRIENDS

Reprises et remix tout-venant

SAMEDI 26

CABLE# DJ CLUB : PPP & GUEST

Mix trans no border line

DIMANCHE 27 DÈS 19H30

CABLE# DJ CLUB ONLY

Collages et travellings sonores



RESTAURATION / BAR

Dans une ambiance festive, **Les Tontons nageurs** vous préparent de bons petits plats, 100% frais et faits maison !

Ouvert tous les jours de 11h30 à 14h30, et du mercredi au dimanche de 18h30 à 21h30.

Du petit-déjeuner à la fin de soirée, l'équipe bénévole du bar vous accueille dans la bonne humeur.

LES APÉROS RADIOPHONIQUES

Du jeudi 24 au dimanche 27 à 18h, les radios associatives locales vous livrent en direct les dernières informations sur le festival avec la participation d'Alternantes FM, Jet FM, Prun' et Sun.

Focus, interviews et chroniques, en compagnie des invités du Festival.

Avec la collaboration des étudiants du département Information Communication de l'Université de Nantes.

Suivez sur **Jet FM** les émissions en direct et retrouvez sur **Alternantes FM** les *Marches du festival* mercredi 23, jeudi 24, vendredi 25, lundi 28 et mardi 29 à 18h.

LES REDIFFUSIONS

Alternantes FM - 98.1 FM
vendredi 25, samedi 26, lundi 28
et mardi 29 à 13h10

Jet FM - 91.2 FM
du vendredi 25 au lundi 28 à 7h et à 12h

Prun' - 92 FM
vendredi 25 de 13h à 14h
samedi 26 de 14h à 15h
lundi 28 de 12h à 14h

SUN - 93 FM à Nantes et 87.7 FM à Cholet
du vendredi 25 au lundi 28 de 13h à 14h

MARDI 22 NOVEMBRE

SOIRÉE D'OUVERTURE

20H30 AU KATORZA

OÙ EST LA MAISON DE MON AMI ?

de Abbas Kiarostami
IRAN / 1987 / 87' / VOSTF
SÉLECTION OFFICIELLE
- SÉANCES SPÉCIALES



LUNDI 28 NOVEMBRE

CÉRÉMONIE DE PALMARÈS

19H15 AU GRAND T

LE RUISSEAU, LE PRÉ VERT ET LE DOUX VISAGE

de Yousry Nasrallah
ÉGYPTE / 2016 / 115' / VOSTF ENG SUB
SÉLECTION OFFICIELLE
- SÉANCES SPÉCIALES



LES LIEUX DU FESTIVAL

LE 3 CONTINENTS CAFÉ

Espace Cosmopolis - 18 rue Scribe

Horaires d'ouverture

MARDI 22 > DIMANCHE 27 : 9H30 - 2H

LUNDI 28 : 9H30 - 20H

MARDI 29 : 9H30 - 15H

SALLES DE CINÉMA À NANTES

Les films de la compétition sont projetés au Katorza. Retrouvez le reste de la programmation dans toutes les salles.

Les cartes d'abonnement des différents cinémas ne sont pas valables pour les séances du Festival.

LE BONNE GARDE

20 rue Frère Louis / 02 51 83 66 71

Salle : 350 places

LE CINÉMATOGRAPHE

12 bis rue des Carmélites / 02 40 47 94 80

Salle : 146 places

CONCORDE

79 bd de l'Égalité / 02 40 46 25 29

Salle 2 : 143 places

Salle 4 : 56 places

GAUMONT

12 place du Commerce / 0892 696 696

Salle 6 : 135 places

LE KATORZA

3 rue Corneille / 0 892 702 131 puis #44

Salle 1 : 170 places

Salle 2 : 325 places

Salle 3 : 144 places

Salle 6 : 93 places

AUTRES LIEUX À NANTES

LE GRAND T

Cérémonie de palmarès

84 rue du Général Buat / 02 51 88 25 25

847 places

Bus C1 (arrêt St Donatien) et C6 (arrêt Coudray) Parking

MUSEUM D'HISTOIRE NATURELLE

Conférences et tables rondes

12 rue Voltaire / 02 40 41 55 00

120 places

accès par l'entrée principale Place de la Monnaie

IEA - Institut d'Études Avancées

Atelier Produire au Sud

5 allée Jacques Berque

SALLES DE CINÉMA RÉSEAU SCALA

CINÉMA ATLANTIC - LA TURBALLE

Place des Anciens Combattants - Trescalan

02 40 11 79 09

146 places

CINÉMA L'ÉDEN - ANCENIS

67 rue Saint Fiacre / 02 40 83 06 02

260 places

CINÉMA LUTETIA - SAINT HERBLAIN

18 Rue des Calvaires / 02 51 80 03 54

182 places

SALLE JACQUES TATI / LE THÉÂTRE SCÈNE NATIONALE DE SAINT-NAZAIRE

Adresse provisoire :

c/o la Maison des associations - Agora 1901

2 bis avenue Albert de Mun

44 600 Saint-Nazaire

02 40 22 91 36

147 places

SUIVEZ LES INFOS DU FESTIVAL

SUR PAPIER ET SUR LE NET :

VIEW ET PREVIEW

Retrouvez gratuitement sur les lieux du Festival le journal View et sur le web le blog Preview réalisés par les étudiants du Master 2 Infocom de l'Université de Nantes : actualité du Festival, photos, interviews des invités ou du public, programmes...

Sur le web : www.3continents2016.info

LE FESTIVAL EN IMAGES :

LA BANDE-ANNONCE

Des images et des sons pour promouvoir le Festival dans les salles de cinéma, réalisés par les étudiants du lycée Léonard de Vinci de Montaigu.

INTERVIEWS DES RÉALISATEURS

Des entretiens avec les réalisateurs invités du Festival, réalisés par les étudiants du lycée Léonard de Vinci de Montaigu, en collaboration avec le magazine Répliques.

SOIRÉE DJ

AU 3 CONTINENTS CAFÉ

21h30 - 1h30

MIRADOR

Global bass, tropical, worlderground



tous les films du Festival sont sous-titrés en français

■ séance prioritaire pour les scolaires / **Q/A** séance suivie d'un échange / **P** séance présentée / **!** dernière séance / ***** english subtitles + VOSTF

COMPÉTITION | **SÉANCES SPÉCIALES** | **RITHY PANH** | **INDE** | **AFRIQUE PORTUGAL** | **LI HANG-HSIANG** | **DANSEZ ! CHANTEZ !** | **PREMIERS PAS**

MERCREDI 23 NOVEMBRE

	KATORZA 1	KATORZA 2	KATORZA 6	KATORZA 3 / GAUMONT	LE CINÉMATOGRAPHE	CONCORDE
9H				KATORZA 3		
10H				9H30 POMPOKO Isao TAKAHATA / 119'		
10H30	10H30 P SITE 2 Rithy PANH / 86'	10H15 P * IN THE LAST DAYS OF THE CITY Tamer EL SAID / 118'	10H ■ LE SALON DE MUSIQUE Satyajit RAY / 100'			10H45 LES PETITS CANARDS... YU Zheguang / 37'
11H						
12H						
13H		13H15 P * SOLO, SOLITUDE Yosep ANGGI NOEN / 98'				
14H	14H P * CHANTE MON FRÈRE, AIDE-MOI À CHANTER José CARDOSO / 69'			KATORZA 3	13H30 BOPHANA P Rithy PANH / 59'	14H * DO THE RIGHT THING Spike LEE / 121'
15H		15H P Q/A * MY FATHER'S WINGS Kivanç SEZER / 101'		14H30 P LA FORTERESSE Avinash ARUN / 107'	15H P L'IMAGE MANQUANTE Rithy PANH / 95'	
16H	16H P CHAR... Sourav SARANGI / 88'					
17H					17H P NON OU LA VAINÉ GLOIRE... Manoel DE OLIVEIRA 111'	
18H	18H P * THE BATTLE FOR BANARAS Kamal SWAROOP 133'	18H30 P * OLD STONE Johnny MA / 80'	18H30 P GANGS OF WASSEYPUR 1 Anurag KASHYAP 160'			
19H				GAUMONT	19H15 LA FRANCE EST NOTRE PATRIE P Rithy PANH / 75'	
20H				20H SILENCE... Youssef CHAHINE 100'		
21H	20H45 P * SHIP OF THESEUS Anand GANDHI / 139'	20H30 P EXIL Rithy PANH / 77'			21H P Q/A ALBUM DE FAMILLE Mehmet Can MERTOGLU / 103'	20H45 P TABOU Miguel GOMES / 118'
22H			21H30 THE MAGNIFICENT CONCUBINE P ! * LI Han-hsiang / 72'			
23H						

JEUDI 24 NOVEMBRE

	KATORZA 1	KATORZA 2	KATORZA 6	GAUMONT	LE CINÉMATOGAPHE	CONCORDE
9H						
10H	10H15 UN SOIR APRÈS LA GUERRE P Rithy PANH / 115'	10H P* BANGKOK NITES Katsuya TOMITA / 183'				
11H			11H ■ THE HOLE TSAI Ming-liang / 95'	10H45 ■ SILENCE... Youssef CHAHINE 100'		
12H						
13H						
14H	14H P I L'ARBRE SANS FRUITS Aïcha MACKY / 52'	14H P* LIFE AFTER LIFE ZHANG Hanyi / 80'			14H TABLE RONDE RITHY PANH	14H LA QUATRIÈME VOIE Gurvinder SINGH / 115'
15H						
16H	15H30* VIEJO CALAVERA Kiro RUSSO / 78'	16H P* DESTRUCTION BABIES Tetsuya MARIKO / 108'			16H30 DUCH, LE MAÎTRE DES FORGES DE L'ENFER P Rithy PANH / 103'	
17H						
18H	17H15 MUEDA, MEMÓRIA... * Ruy GUERRA / 75'		18H P* THITHI Raam REDDY / 123'			
19H	18H45 / 62'* MÉMOIRE-FRAGMENT Programme de courts-métrages	18H30 P* EL LIMONERO REAL Gustavo FONTÁN / 73'			18H45 P CASA DE LAVA Pedro COSTA / 110'	
20H	20H15 P I* THE LOVE ÉTERNE LI Han-hsiang / 122'	20H30 P* BITTER MONEY WANG Bing / 156'	20H30 GRIGRIS 2 Mahamat-Saleh HAROUN / 101'	20H P LES GENS DE LA RIZIÈRE Rithy PANH / 125'		20H45 COURT (EN INSTANCE) Chaitanya TAMHANE 116'
21H						
22H					21H30 UN ADIEU PORTUGAIS João BOTELHO / 85'	
23H						

tous les films du Festival sont sous-titrés en français

■ séance prioritaire pour les scolaires / **QA** séance suivie d'un échange / **P** séance présentée / **!** dernière séance / ***** english subtitles + VOSTF

COMPÉTITION | SÉANCES SPÉCIALES | RITHY PANH | INDE | AFRIQUE PORTUGAL | LI HANG-HSIANG | DANSEZ ! CHANTEZ ! | PREMIERS PAS

JOURNÉE PROFESSIONNELLE



En partenariat avec la Plateforme.

À 14H30

CINÉMA KATORZA

L'Arbre sans fruit de Aïcha Macky
(Niger/France / 2016 / 52')

En présence de la réalisatrice.

À 16H15

MUSEUM D'HISTOIRE NATURELLE,
AMPHITHÉÂTRE
**RÔLES DES FESTIVALS,
STRATÉGIES DES DIFFUSEURS**

Table ronde avec Jérôme Baron (directeur artistique F3C), Aurélie Godet (programmatrice au Festival de Locarno, conseillère de programmation au Festival de la Roche s/Yon) et Thomas Pibarot (responsable des acquisitions chez Le Pacte)

APÉRO RADIO

18H - 19H AU 3 CONTINENTS CAFÉ
**AVEC ALTERNANTES FM, JET FM,
PRUN' ET SUN**

PARCOURS ACCESSIBILITÉ

Film sous-titré pour les publics sourds et malentendants.

En partenariat avec Groupama Loire Bretagne et le Conseil départemental de Loire Atlantique.

AU KATORZA

20H30 GRIGRIS 2 VSM
Mahamat-Saleh HAROUN / 101'

TABLE RONDE

DE 14H À 16H

LE CINÉMATOGAPHE
LES THÉÂTRES DE MÉMOIRE
DE RITHY PANH



Gibier d'élevage de Rithy Panh

Table ronde avec Christian Delage et Anne Kerlan de l'IHTP

En partenariat avec l'IHTP/CNRS (Institut d'histoire du temps présent)



SALLES DU RÉSEAU SCALA

L'ÉDEN
ANCENIS

8H30 DEVDAS
Sanjay Leela BHANSALI / Inde / 180'

14H LA QUATRIÈME VOIE
Gurvinder SINGH / Inde / 115'

CINÉMA ATLANTIC
LA TURBALLE

20H45 COURT (EN INSTANCE)
Chaitanya TAMHANE / Inde / 116'

SOIRÉE DJ

3 CONTINENTS CAFÉ
21H30 - 1H30

TOM SELECT

Afro, funk, disco...



VENDREDI 25 NOVEMBRE

	KATORZA 1	KATORZA 2	KATORZA 6	GAUMONT	LE CINÉMATOGAPHE	CONCORDE
9H						
10H						
11H	10H30 / 107' P FONCTION PREMIÈRE : (IN)FORMER Programme de courts-métrages	10H P* MY FATHER'S WINGS Kivanç SEZER / 101'	10H30 ■ SPARROW Johnnie TO / 87'	11H ■ CHICO ET RITA Collectif / 93'		
12H						
13H		13H P* OLD STONE Johnny MA / 80'				
14H	14H P ADIEU MANDALAY Midi Z / 108'				14H ■ PITCHS PRODUIRE AU SUD	14H ■ ! GRIGRIS Mahamat-Saleh HAROUN / 101'
15H		15H P Q/A* SOLO, SOLITUDE Yosep ANGGI NOEN 98'				
16H	16H30 P GIBIER D'ÉLEVAGE Rithy PANH / 90'				16H15 P QUAND UNE FEMME MONTE L'ESCALIER Mikio NARUSE / 110'	
17H		17H30 P* IN THE LAST DAYS OF THE CITY Tamer EL SAID / 118'				
18H			18H30 P S21, LA MACHINE DE MORT... Rithy PANH / 101'		18H30 P LE PLUS DIGNEMENT Akira KUROSAWA / 87'	
19H	19H P Q/A* AUTUMN Aamir BASHIR / 96'					
20H		20H P Q/A* BANGKOK NITES Katsuya TOMITA / 183'		20H DEVIDAS Sanjay Leela BHANSALI 180'	20H30 P CHAIMITE Jorge BRUM DO CANTO / 157'	20H45 ! ALBUM DE FAMILLE Mehmet Can MERTOGLU / 103'
21H	21H30 P !* THE DREAM OF THE RED CHAMBER LI Han-hsiang / 110'		21H P* THE IMAGE THREADS Vipin VIJAY / 104'			
22H						
23H						

tous les films du Festival sont sous-titrés en français

■ séance prioritaire pour les scolaires / Q/A séance suivie d'un échange / P séance présentée / ! dernière séance / * english subtitles + VOSTF

COMPÉTITION | SÉANCES SPÉCIALES | RITHY PANH | INDE | AFRIQUE PORTUGAL | LI HANG-HSIANG | DANSEZ ! CHANTEZ ! | PREMIERS PAS

JOURNÉE PROFESSIONNELLE



En partenariat avec l'ADRC (Agence pour le Développement Régional du Cinéma).

DE 10H À 11H30

MUSEUM D'HISTOIRE NATURELLE, AMPHITHÉÂTRE

ACCESSIBILITÉ DES SALLES

ET DES ŒUVRES :

ÉTAT DES LIEUX ET PERSPECTIVES

DE 11H30 À 12H30

MUSEUM D'HISTOIRE NATURELLE, AMPHITHÉÂTRE

L'ÂGE D'OR DU CINÉMA JAPONAIS

Intervention de Pascal Alex-Vincent

(auteur du Dictionnaire des cinéastes japonais en 101 noms)



Quand une femme monte l'escalier de Mikio Naruse

SÉANCE DE PITCHS PRODUIRE AU SUD

14H - 16H LE CINÉMATOGAPHE

MODÉRATEUR : Stefano Tealdi, producteur

L'Atelier Produire au Sud accueille cette année douze professionnels venus d'Argentine, Iran, Maroc, Afrique du Sud, Égypte, Soudan et Turquie. À l'issue de la formation 2016, séance de présentation publique des pitches. *Entrée libre.*

PARCOURS ACCESSIBILITÉ

Film accessible aux publics sourds et malentendants. Présentation et Q/A interprétés en langue des signes.

En partenariat avec Groupama Loire Bretagne et le Conseil départemental de Loire Atlantique.

AU KATORZA

20H BANGKOK NITES
Katsuya TOMITA / 183'

APÉRO RADIO

18H - 19H AU 3 CONTINENTS CAFÉ

AVEC ALTERNANTES FM, JET FM, PRUN' ET SUN

SALLES DU RÉSEAU SCALA

CINÉMA ATLANTIC
LA TURBALLE

20H30 BANGKOK NITES
Katsuya TOMITA / Japon / 183'
COMPÉTITION INTERNATIONALE

LE JACQUES TATI
SAINT-NAZAIRE

20H30 OÙ EST LA MAISON DE MON AMI ?
Abbas KIAROSTAMI / Iran / 90'

SOIRÉE DJ

3 CONTINENTS CAFÉ
21H30 - 1H30

CABLE# DJ CLUB :
CLINCH & FRIENDS

Reprises et remix tout-venant



© Expo de Christian Marclay

SAMEDI 26 NOVEMBRE

	KATORZA 1	KATORZA 2	KATORZA 6	KATORZA 3 / GAUMONT	LE CINÉMATOGAPHE	CONCORDE
9H				KATORZA 3		
10H	10H30 MUEDA, MEMÓRIA... P I * Ruy GUERRA / 75'	10H P * BITTER MONEY WANG Bing / 156'	10H30 P I * VIEJO CALAVERA Kiro RUSSO / 78'	10H LES GENS DE LA RIZIÈRE P Rithy PANH / 125'	10H LES PETITS CANARDS ! YU Zheguang / 37'	
11H					11H15 L'ŒIL AU-DESSUS DU Puits Johan VAN DER KEUKEN / 94'	
12H						
13H		13H15 P * EL LIMONERO REAL Gustavo FONTÁN / 73'				
14H	14H15 P Q/A ! * AUTUMN Aamir BASHIR / 96'				14H / 62' P I * MÉMOIRE-FRAGMENT Programme de courts-métrages	14H P ! DUCH, LE MAÎTRE DES FORGES... Rithy PANH / 103'
15H		15H30 P Q/A * LIFE AFTER LIFE ZHANG Hanyi / 80'			15H30 / 83' P Q/A FORGER LE RÉCIT NATIONAL Programme de courts-métrages	
16H	16H45 BOPHANA... P I Rithy PANH / 59'					
17H		17H30 P Q/A * DESTRUCTION BABIES Tetsuya MARIKO / 108'			17H45 P ! UN ADIEU PORTUGAIS João BOTELHO / 85'	
18H	18H15 P Q/A ! * THITHI Raam REDDY / 123'		18H GANGS OF WASSEYPUR 1 ! Anurag KASHYAP / 160'			
19H				GAUMONT		
20H		20H30 P CAVALO DINHEIRO Pedro COSTA / 104'		20H QUARTIER INTERDIT Emilio FERNÁNDEZ 85'	20H30 / 120' P Q/A PAIX RETROUVÉE Programme de courts-métrages	20H45 P ! L'IMAGE MANQUANTE Rithy PANH / 95'
21H	21H15 P I * LEGENDS OF LUST LI Han-hsiang / 100'		21H GANGS OF WASSEYPUR 2 Anurag KASHYAP / 160'			
22H						
23H						

tous les films du Festival sont sous-titrés en français

■ séance prioritaire pour les scolaires / Q/A séance suivie d'un échange / P séance présentée / ! dernière séance / * english subtitles + VOSTF

COMPÉTITION | SÉANCES SPÉCIALES | RITHY PANH | INDE | AFRIQUE PORTUGAL | LI HANG-HSIANG | DANSEZ ! CHANTEZ ! | PREMIERS PAS

RENCONTRES

DE 10H30 À 12H30

MUSEUM D'HISTOIRE NATURELLE,
AMPHITHÉÂTRE

AU CENTRE DU SCÉNARIO :
LE PERSONNAGE

Conversation avec Sari TURGEMAN
(scénariste et consultante en scénario)

F3C EN FAMILLE

AU CINÉMATOGAPHE
10H LES PETITS CANARDS
Zheguang YU / 37'

AU LUTETIA
15H ANINA VSM
Alfredo SODERGUIT / 80'

PARCOURS ACCESSIBILITÉ

Film accessible aux publics sourds
et malentendants.

En partenariat avec Groupama Loire Bretagne
et le Conseil départemental de Loire Atlantique.

AU KATORZA
Présentation et Q/A interprétés
en langue des signes.

10H EL LIMONERO REAL
Gustavo FONTÁN / 73'

AU LUTETIA
15H ANINA VSM
Alfredo SODERGUIT / 80'

APÉRO RADIO

18H - 19H AU 3 CONTINENTS CAFÉ
AVEC ALTERNANTES FM, JET FM,
PRUN' ET SUN

SALLES DU RÉSEAU SCALA

LE LUTETIA
SAINT HERBLAIN

15H ANINA VSM
Alfredo SODERGUIT / Uruguay-Colombie / 80'

17H30 MY FATHER'S WINGS
Kivanc SEZER / Turquie / 101'
COMPÉTITION INTERNATIONALE

LE BONNE GARDE
NANTES



18H L'IMAGE MANQUANTE
Rithy PANH / France-Cambodge / 95'

LE JACQUES TATI
SAINT-NAZAIRE

18H LA QUATRIÈME VOIE
Gurvinder SINGH / Inde / 115'

20H30 BANGKOK NITES
Katsuya TOMITA / Japon / 183'
COMPÉTITION INTERNATIONALE



DIMANCHE 27 NOVEMBRE

	KATORZA 1	KATORZA 2	KATORZA 6	KATORZA 3 / GAUMONT	LE CINÉMATOGAPHE	CONCORDE
9H						
10H	10H15 !* SHIP OF THESEUS Anand GANDHI / 139'	10H P !* BANGKOK NITES Katsuya TOMITA / 183'	10H ! POMPOKO Isao TAKAHATA / 119'	KATORZA 3 10H30 P ! UN SOIR APRÈS LA GUERRE Rithy PANH / 115'	10H30 / 106' P NAISSANCE DE L'IMAGE Programme de courts-métrages	
11H						
12H						
13H						
14H	13H30 P LA TERRE DES ÂMES ERRANTES Rithy PANH / 105'	13H30 P !* SOLO, SOLITUDE Yosep ANGGI NOEN 98'			13H30 P ! ACTO DOS FEITOS... F. MATOS SILVA / 86' Uniquement en VOSTA	14H ANINA Alfredo SODERGUIT 80'
15H						
16H	16H P LES ARTISTES DU THÉÂTRE BRÛLÉ Rithy PANH / 83'	15H30 P Q/A !* OLD STONE Johnny MA / 80'			16H P ! CASA DE LAVA Pedro COSTA / 110'	
17H						
18H	18H P ! PSYCHO RAMAN Anurag KASHYAP 127'	18H P Q/A !* IN THE LAST DAYS OF THE CITY Tamer EL SAID / 118'	18H30 IMAGES SOU- TERRAINES... P / 72' Programme de courts-métrages		18H30 TABOU Miguel GOMES / 118'	
19H				GAUMONT		
20H	20H30 EXIL P ! Rithy PANH / 77'	21H P !* MY FATHER'S WINGS Kivanç SEZER / 101'	20H30 P !* THE EMPEROR AND THE MINISTER Li Han-hsiang / 90'	20H ! THE HOLE Ming-Liang TSAI / 95'	20H45 P ! NON OU LA VAINE GLOIRE... Manoel DE OLIVEIRA 111'	20H45 ! LA QUATRIÈME VOIE Gurvinder SINGH / 115'
21H						
22H						
23H						

tous les films du Festival sont sous-titrés en français

■ séance prioritaire pour les scolaires / **Q/A** séance suivie d'un échange / **P** séance présentée / **!** dernière séance / ***** english subtitles + VOSTF

COMPÉTITION | SÉANCES SPÉCIALES | RITHY PANH | INDE | AFRIQUE PORTUGAL | LI HANG-HSIANG | DANSEZ ! CHANTEZ ! | PREMIERS PAS

PARCOURS ACCESSIBILITÉ

Films sous-titrés pour les publics sourds et malentendants

En partenariat avec Groupama Loire Bretagne et le Conseil départemental de Loire Atlantique.

AU CINÉMATOGAPHE

Disponible en audiodescription.

18H30 TABOU
Miguel GOMES / 118'

AU CONCORDE

14H ANINA
Alfredo SODERGUIT / 80'

SOIRÉE DJ

AU 3 CONTINENTS CAFÉ
21h30 – 1h30

CABLE# DJ CLUB ONLY

Collages et travellings sonores



F3C EN FAMILLE

AU KATORZA



10H POMPOKO
Isao TAKAHATA / 119'

AU CONCORDE

14H ANINA
Alfredo SODERGUIT / 80'

APÉRO RADIO

18H – 19H AU 3 CONTINENTS CAFÉ
AVEC ALTERNANTES FM, JET FM,
PRUN' ET SUN

SALLES DU RÉSEAU SCALA

LE BONNE GARDE NANTES

17H30 LA QUATRIÈME VOIE
Gurvinder SINGH / Inde / 115'

CINÉMA ATLANTIC LA TURBALLE

18H35 MY FATHER'S WINGS
Kivanç SEZER / Turquie / 101'
COMPÉTITION INTERNATIONALE

20H45 L'IMAGE MANQUANTE
Rithy PANH / France-Cambodge / 95'

LE JACQUES TATI SAINT-NAZAIRE

15H DUCH, LA MAÎTRE
DES FORGES DE L'ENFER
Rithy PANH / France-Cambodge / 103'

18H MY FATHER'S WINGS
Kivanç SEZER / Turquie / 101'
COMPÉTITION INTERNATIONALE

20H30 UN ADIEU PORTUGAIS
de João BOTELHO / Portugal / 85'

LUNDI 28 NOVEMBRE

	KATORZA 1	KATORZA 2	KATORZA 6	KATORZA 3 / GAUMONT	LE CINÉMATOGAPHE	LE CONCORDE
9H						
10H	9H30 ■! DEVDA Sanjay Leela BHANSALI 180'	10H P!* BITTER MONEY WANG Bing / 156'	10H30 QUARTIER INTERDIT ■! Emilio FERNÁNDEZ 85'	KATORZA 3 10H30 ! CHANTE MON FRÈRE, AIDE-MOI À CHANTER José CARDOSO / 69'		10H COURT (EN INSTANCE) Chaitanya TAMHANE 116'
11H						
12H						
13H	13H P!* LIFE AFTER LIFE ZHANG Hanyi / 80'	13H P!* DESTRUCTION BABIES Tetsuya MARIKO / 108'			13H30 ! L'ŒIL AU-DESSUS DU PUIITS Johan VAN DER KEUKEN / 94'	14H ! LES GENS DE LA RIZIÈRE Rithy PANH / 125'
14H						
15H	14H45 ! JODHAA AKBAR Ashutosh GOWARIKER 214'	15H15 P!* EL LIMONERO REAL Gustavo FONTÁN / 73'			15H30 / 120' PAIX RETROUVÉE P! Programme de courts-métrages	
16H						
17H		16H45 P! CAVALO DINHEIRO Pedro COSTA / 104'				
18H					18H ! SITE 2 Rithy PANH / 86'	
19H	18H30 CHAR... ! Sourav SARANGI / 88'		18H30 ! GANGS OF WASSEYPUR 2 Anurag KASHYAP 160'	GAUMONT		
20H		20H ! LE SALON DE MUSIQUE Satyajit RAY / 100'		20H S21, LA MACHINE DE MORT KHMÈRE ROUGE Rithy PANH / 101' !	20H / 106' ! NAISSANCE DE L'IMAGE Programme de courts-métrages	20H45 ! QUAND UNE FEMME MONTE L'ESCALIER Mikio NARUSE / 110'
21H	20H30 LA FRANCE EST NOTRE PATRIE ! Rithy PANH / 75'		21H30 !* ENCHANTING SHADOW LI Han-hsiang / 83'			
22H						
23H						

tous les films du Festival sont sous-titrés en français

■ séance prioritaire pour les scolaires / Q/A séance suivie d'un échange / P séance présentée / ! dernière séance / * english subtitles + VOSTF

COMPÉTITION | SÉANCES SPÉCIALES | RITHY PANH | INDE | AFRIQUE PORTUGAL | LI HANG-HSIANG | DANSEZ ! CHANTEZ ! | PREMIERS PAS

CÉRÉMONIE DE PALMARÈS

19H15 AU GRAND T
LE RUISSEAU, LE PRÉ VERT
ET LE DOUX VISAGE

de Yousry NASRALLAH
ÉGYPTE / 2016 / 115' / VOSTF ENG SUB

EN PRÉSENCE DU RÉALISATEUR



RENCONTRE

14H

LE LIEU UNIQUE, SALON DE MUSIQUE
NOUVELLES ÉCRITURES
POUR LE FILM D'ANIMATION

Rencontre avec Xavier Kawa-Topor
(directeur de Nef Animation)



Anina de Alfredo Soderguit



En partenariat avec Nef Animation

SALLES DU RÉSEAU SCALA

L'ÉDEN
ANCENIS



20H30 LA QUATRIÈME VOIE
Gurvinder SINGH / Inde / 115'

APPEL À PROJET

VOUS AVEZ UN PROJET
CULTUREL CONÇU PAR
OU POUR DES PERSONNES
EN SITUATION DE HANDICAP ?

Rendez-vous sur www.cultureethandicap.fr



Groupama
LOIRE BRETAGNE

MARDI 29 NOVEMBRE

	KATORZA 1	KATORZA 2	KATORZA 6	GAUMONT	LE CINÉMATOGAPHE	CONCORDE
9H						
10H	10H30 ! * THE BATTLE FOR BANARAS Kamal SWAROOP 133'	10H ! SPARROW Johnnie TO / 87'	10H ! CHICO ET RITA Collectif / 93'	10H30 ! * DO THE RIGHT THING Spike LEE / 121'		10H ! TABOU Miguel GOMES / 118'
11H						
12H						
13H					13H ! CHAIMITE Jorge BRUM DO CANTO 157'	
14H	13H45 ! LA TERRE DES ÂMES ERRANTES Rithy PANH / 105'	13H30 P * PRIX DU PUBLIC Sous réserve de modification d'horaire en fonction de la durée des films primés.				14H CHAR... THE NO MAN'S ISLAND ! Sourav SARANGI / 88'
15H						
16H	16H ! LES ARTISTES DU THÉÂTRE BRÛLÉ Rithy PANH / 83'				16H / 85' P ! FORGER LE RÉCIT NATIONAL Programme de courts-métrages	
17H		16H30 P * MONTGOLFIÈRE D'ARGENT Sous réserve de modification d'horaire en fonction de la durée des films primés.				
18H	18H / 72' IMAGES SOUTERRAINES... P ! Programme de courts-métrages				18H / 107' ! FONCTION PREMIÈRE : (IN)FORMER Programme de courts-métrages	
19H		19H30 P * MONTGOLFIÈRE D'OR Sous réserve de modification d'horaire en fonction de la durée des films primés.	18H30 ! GIBIER D'ÉLEVAGE Rithy PANH / 90'			
20H	20H ! * THE IMAGE THREADS Vipin VIJAY / 104'				20H30 ! LE PLUS DIGNEMENT Akira KUROSAWA / 87'	20H45 ! ADIEU MANDALAY Midi Z / 108'
21H			20H30 ! COURT (EN INSTANCE) Chaitanya TAMHANE 116'			
22H						
23H	tous les films du Festival sont sous-titrés en français ■ séance prioritaire pour les scolaires / Q/A séance suivie d'un échange / P séance présentée / ! dernière séance / * english subtitles + VOSTF COMPÉTITION SÉANCES SPÉCIALES RITHY PANH INDE AFRIQUE PORTUGAL LI HANG-HSIANG DANSEZ ! CHANTEZ ! PREMIERS PAS					

LE FESTIVAL EN PRATIQUE

LA BILLETTERIE

Retrouvez toutes les informations sur notre site www.3continents.com
Menu « infos pratiques »,
> onglet « billetterie »

Renseignements au 0 892 464 044 7j/7j
(0,35€/min + prix d'appel)

www.nantes-tourisme.com

ATTENTION CHANGEMENT : les pass et les accréditations ne sont plus prioritaires. L'accès aux salles se fait par ordre d'arrivée. Entrée dans la limite des places disponibles.

Le coupon 1 entrée est valable du 23/11 au 29/11 dans toutes les salles et à toutes les séances du Festival 2016, sauf soirée d'ouverture (Katorza) et cérémonie de palmarès (Le Grand T).

Entrée dans la limite des places disponibles. Pas de réservation possible à l'avance. Le coupon vaut pour un ticket d'entrée dans la salle. Il est à présenter directement au contrôleur à l'entrée de la salle choisie (sauf au Gaumont, où le coupon doit être préalablement échangé en caisse). Le coupon ne sera ni repris, ni échangé, ni remboursé. En cas de séance complète, il pourra être utilisé pour une autre séance du Festival 2016. Il ne sera plus accepté après le 29/11/16.

Attention ! Certaines séances peuvent être accessibles avec une tarification spéciale ou sont en partie sur réservation : mention sur la grille horaire du Festival ou à l'entrée de la salle concernée.

Les carnets 5 et 10 entrées regroupent 5 ou 10 coupons aux conditions d'utilisation mentionnées ci-dessus. Les coupons d'un même carnet ne sont pas nominatifs et peuvent donc être utilisés par plusieurs personnes.

Le pass journée est nominatif, valable du 23/11 au 29/11 dans toutes les salles et à toutes les séances de la journée indiquée sur le pass (sauf Cérémonie de palmarès). Il est strictement personnel.

Le pass festival est nominatif, la photo d'identité est obligatoire, valable du 23/11 au 29/11 dans toutes les salles et à toutes les séances, sauf Cérémonie de palmarès (Le Grand T). Il est strictement personnel. Un catalogue est offert à tout acheteur d'un pass festival.

Soirée d'ouverture
Mardi 22/11 • 20h30 • Katorza
5 €, dans la limite des places disponibles.

Cérémonie de palmarès
Lundi 28/11 • 19h15 • Le Grand T
8 €, dans la limite des places disponibles.

LES TARIFS

Coupon 1 entrée⁽¹⁾ : 6€ / 5€⁽²⁾
Carnet 5 entrées⁽¹⁾ : 25€ / 22€⁽²⁾
Carnet 10 entrées⁽¹⁾ : 45€ / 40€⁽²⁾
Pass journée⁽¹⁾ : 16€ / 13€^{(2) (3)}
Pass festival⁽¹⁾ : 65€ / 50€^{(2) (3)}
Tarif carte blanche⁽¹⁾ : 3€⁽³⁾
Cérémonie de palmarès (Le Grand T) : 8€
Sur réservation, dans la limite des places disponibles.
Catalogue : 5€ / Affiche : 2€

(1) Entrée valable dans toutes les salles et à toutes les séances sauf Soirée d'ouverture (Katorza) et Cérémonie de palmarès (Le Grand T).

(2) Tarif réduit accessible aux moins de 18 ans et étudiants (sauf Université permanente), personnes en situation de handicap, demandeurs d'emploi, Carte Cezam, CartS. Réduction appliquée sur présentation d'un justificatif qui pourra également être demandé à nouveau à l'entrée de la salle.

(3) Tarif carte blanche uniquement en vente à Nantes Tourisme et au 3 Continents Café.

Le Festival des 3 Continents ne propose pas de tarif de groupe. Le Festival des 3 Continents participe à l'opération Pass Culture & Sport proposée par la Région Pays de la Loire.

Pour les scolaires (uniquement sur facturation) :
Coupon 1 entrée : 4 €
pass journée : 8 €
pass festival : 32 €

Catalogue : 5 €
Affiche : 2 €

LES POINTS DE VENTE BILLETTERIE

Coupons, carnets, pass, séances spéciales

À PARTIR DU 7 NOVEMBRE 2016

NANTES TOURISME
9 rue des États
(en face du Château des Ducs de Bretagne)

Sur place
Du lundi au samedi de 10h à 18h
Le dimanche et jours fériés de 10h à 17h
Sur internet : www.nantes-tourisme.com

Par téléphone
Depuis la France : 0892 464 044
(service 0.35 €/min + prix d'appel)
Depuis l'étranger : 0033 272 640 479

Du lundi au vendredi de 9h à 18h. Le jeudi de 10h à 18h. Les week-end et jours fériés de 10h à 13h et de 14h à 17h

À PARTIR DU MARDI 22 NOVEMBRE 2016
3 CONTINENTS CAFÉ / BILLETTERIE
Espace Cosmopolis, Passage Graslin
Du mardi 22/11 au lundi 28/11 : 9h30 - 20h
Mardi 29/11 : 9h30 - 15h

BILLETTERIE DE DERNIÈRE MINUTE DANS LES SALLES DE CINÉMA

Pour toutes les séances du Festival, une billetterie de dernière minute est installée à l'entrée de la salle. Possibilité d'achat de coupons individuels ou de carnets de 5 tickets pour une entrée en salle immédiate.

PROGRAMMATION

SÉLECTION OFFICIELLE COMPÉTITION

BANGKOK NITES

Katsuya TOMITA
FIC / 183' / DCP / JAPON, FRANCE,
THAÏLANDE, LAOS / 2016
En Thaïlande, parc d'attractions sexuelles, financières et narcoctives, cicatrices de la colonisation, Tomita regarde la mondialisation à hauteur de destins intimes : Luck, l'une des reines d'un bordel de Bangkok, retrouve Ozawa, un ancien client, vétérans des Forces japonaises d'autodéfense.

BITTER MONEY

WANG Bing
DOC / 156' / DCP / FR, HK / 2016
Dans une ville à la croissance rapide de l'Est de la Chine, les migrants arrivent en rêvant d'une vie meilleure. Mais ils n'y trouvent que d'âpres conditions de vie qui les amènent à des relations violentes et oppressives, même au sein des couples. Une chronique amère de la Chine d'aujourd'hui.

DESTRUCTION BABIES

Tetsuya MARIKO
FIC / 108' / DCP / JAPON / 2016
Désœuvré, violent, cynique, Taira, un adolescent, cogne

d'abord sur les élèves d'un autre quartier puis bientôt, sans motif, sur tous ceux qu'il rencontre. Très vite, la question du sens de la violence surgit comme une énigme qui échappe à tous sauf à Taira.

IN THE LAST DAYS OF THE CITY

Tamer EL SAID
FIC / 118' / DCP / ÉG,
ALL, R.U., E.A.U. / 2016
Un réalisateur est aussi perdu dans le montage de son film que dans sa propre vie : sa mère va mourir, celle qu'il aime quitter le pays, et lui-même cherche un appartement au Caire, ville encombrée et chaotique. En parallèle lui parviennent des images qui disent les divisions d'un monde arabe en pleine errance ou décomposition.

MY FATHER'S WINGS

Kivanç SEZER
FIC / 101' / DCP / TURQUIE / 2016
Ibrahim, 53 ans, apprend qu'il va mourir d'un cancer alors qu'il travaille sur un chantier d'immeubles de luxe avec son jeune neveu. À partir de ce bâtiment, aussi fort visuellement que symboliquement, et de ces deux hommes, ce film sensible pose un regard calme et lucide sur la Turquie d'aujourd'hui.

QUAND UNE FEMME MONTE L'ESCALIER

Mikio NARUSE
FIC / 110' / DCP / JAPON / 1960
Tous les soirs, Keiko monte les marches du luxueux bar de Tokyo où elle est hôtesse. Malgré la tentation de l'argent facile, la jeune femme refuse de céder aux avances des clients afin de ne pas trahir la mémoire de son mari décédé. Un soir pourtant, Keiko est troublée par l'un de ces hommes...

LE PLUS DIGNEMENT

Akira KUROSAWA
FIC / 87' / DCP / JAPON / 1944
Pendant la guerre, des ouvrières volontaires travaillent au sein d'une usine fabriquant des lentilles de précision pour les canons. Une fiction réaliste où les actrices ont été plongées en immersion totale dans l'usine. Un des films les plus chers au cœur de Kurosawa. Version restaurée inédite.

L'ARBRE SANS FRUITS

Aïcha MACKY
DOC / 52' / DCP / NIGER, FR / 2016
Sans enfant, Aïcha fait figure de femme originale dans la société nigérienne. Loin d'une complainte personnelle ou d'une autofiction que l'intimité du sujet pourrait facilement désigner, la jeune réalisatrice nigérienne s'interroge sur la place des femmes de son pays en leur donnant la parole.

LIFE AFTER LIFE

ZHANG Hanyi
FIC / 80' / DCP / CHINE / 2016
Mingchung et son fils Leilei ramassent du bois dans la forêt lorsque ce dernier aperçoit un lièvre, qu'il se met à poursuivre. Quand il revient, il parle avec la voix de sa mère morte. Une fable sur la façon de tromper la mort pour mieux garder en vue l'essence de la vie.

EL LIMONERO REAL

Gustavo FONTÁN
FIC / 73' / DCP / ARGENTINE / 2016
Le trajet de Wenceslao, la cinquantaine, dans la campagne insulaire et reculée de la province de Sante Fe pendant la dernière journée de l'année. Attentif à l'irréversibilité de l'instant, empreint de délicatesse et d'élégance dans son montage immersif, le film relève de l'essai poétique.

OLD STONE

Johnny MA
FIC / 80' / DCP / CHINE, CANADA / 2016
Lao Shi est chauffeur de taxi. Tout bascule le jour où il blesse gravement un motocycliste, qu'il décide d'emmener à l'hôpital sans prévenir au préalable la compagnie pour laquelle il travaille. Entre thriller et drame social, ce premier long-métrage très maîtrisé dessine par petites touches une Chine devenue monstrueuse.

UN SOIR APRÈS LA GUERRE

FIC / 115' / 35 MM / CAMB, FR / 1997
Ce portrait urbain d'une jeunesse en sursis raconte l'amour fou et l'errance de deux sans-espairs dans les rues de Phnom Penh. Le commerce de leur corps, où l'on risque sa vie à la sauver, n'est que le prolongement de la guerre, sous une autre forme.

LA TERRE DES ÂMES ERRANTES

DOC / 105' / BETANUM / CAMB, FR / 1999
Un chantier de télécommunications au Cambodge. Creuser la terre fait surgir des trouvailles affolantes et douloureuses, qu'il s'agisse d'ossements ou d'obus, et permet de ce fait d'éveiller les mémoires.

S21, LA MACHINE DE MORT KHMÈRE ROUGE

DOC / 101' / 35MM / CAMB, FR / 2002
Un lycée réquisitionné par les forces de sécurité de Pol Pot est devenu S21, le plus important centre de détention et de torture du pays. Sur les lieux, Rithy Panh filme Nath, un survivant devenu peintre, puis les bourreaux. Un documentaire bouleversant qui rend leur voix aux âmes des morts.

LES ARTISTES DU THÉÂTRE BRÛLÉ

DOC / 83' / BETANUM / CAMB, FR / 2005
Entre documentaire et fiction, l'histoire d'une troupe de

SOLO, SOLITUDE

Yosep ANGGI NOEN
FIC / 98' / DCP / INDONÉSIE / 2016
Wiji Thukul s'est fait connaître en Indonésie dans les années 80 par son engagement politique. Également poète, ses vers, sobres et concis, composent la partition de ce film sur son exil sous le régime de Suharto. Ce délicat long-métrage se tient à distance de la chronologie historique et de l'éloge, caractéristiques de nombreux biopics.

SÉANCES SPÉCIALES

OÙ EST LA MAISON DE MON AMI ?

Abbas KIAROSTAMI
FIC / 87' / DCP / IRAN / 1987
D'une histoire simple, celle d'un écolier devant retrouver la maison de son camarade de classe pour lui restituer son cahier, Kiarostami tire une fable épique, donne au regard d'un enfant une réalité qui le constitue en témoin étonné et sensible de son propre monde.

LE RUISSEAU, LE PRÉ VERT ET LE DOUX VISAGE

Yousry NASRALLAH
FIC / 115' / DCP / ÉGYPTÉ / 2016
Les préparatifs d'un mariage dans la campagne égyptienne. En parlant d'amour, de sexe et de nourriture, Yousry Nasrallah réalise un hymne à la liberté, dont la radicalité se savoure dans l'allégresse générale.

comédiens dans un théâtre en ruine au cœur de Phnom Penh témoigne des traces laissées par le génocide khmer. Rithy Panh se tient à leur côté plutôt que face à eux, il est des leurs. Un film porté par la gaieté et l'humour de ses personnages.

DUCH, LE MAÎTRE DES FORGES DE L'ENFER

DOC / 103' / DCP / CAMB, FR / 2011
Face caméra, Duch, dirigeant de la prison S21, livre le récit de ses années d'exercice où il s'est appliqué à diffuser l'idéologie du pouvoir. Un dispositif exceptionnel qui consiste à filmer l'ennemi, à lui donner la parole, jusqu'à recueillir le plus infime de ses remords.

GIBIER D'ÉLEVAGE

FIC / 90' / BLU-RAY / CAMB, FR / 2011
Dans un village des montagnes du Cambodge, un avion de guerre américain s'écrase et le pilote survit. Les soldats khmers rouges ordonnent aux enfants du village de s'occuper du prisonnier. Soudain, l'ennemi sort de l'abstraction et devient concret, gagne un visage et une voix.

L'IMAGE MANQUANTE

DOC / 95' / DCP / CAMB, FR / 2013
Rithy Panh fabrique les quatre années qui ont suivi l'entrée des Khmers rouges dans la capitale par des scènes immobiles qui ne sont pas moins terribles que les séquences d'archives. Si le film, enrichi d'une dimension méditative par

ALBUM DE FAMILLE

Mehmet Can MERTOGLU
FIC / 103' / DCP / TURQUIE / 2016
Un jeune couple, indolent et violent, drôle et effrayant, redouble d'inventivité pour cacher à son entourage l'adoption d'un enfant. Au-delà de sa subtile charge politico-sociale, le film décrit les torsions fictives et les petits arrangements qui construisent les romans familiaux autant que nationaux.

VEJEO CALAVERA

Kiro RUSSO
FIC / 78' / DCP / BOLIVIE, QATAR / 2016
Dans une discothèque, les corps imbibés d'alcool traduisent une violence insupportable à laquelle les hommes ont visiblement accepté de se soumettre. Plus loin dans la campagne, le noir profond étouffe une course inverse : une communauté de mineurs cherche l'un des siens disparu. Russo enveloppe ce théâtre souterrain dans une sublimation cruelle de la difficulté physique et du rituel ouvrier.

ADIEU MANDALAY

Midi Z
FIC / 108' / DCP / TAÏ, BIR, FR, ALL / 2016
Au milieu du flux d'immigration illégale qui relie la Birmanie à Bangkok, le jeune Guo rencontre Lianqing qui aspire comme lui à trouver une vie meilleure en Thaïlande. L'histoire d'un amour naissant et de sa douloureuse mise à l'épreuve par la vie des travailleurs clandestins.

le texte de l'écrivain Christophe Bataille, remonte à l'enfance du cinéaste, c'est moins pour authentifier la validité de ses souvenirs personnels que pour redonner corps – si petits soient-ils – à des figures et des images détruites.

LA FRANCE EST NOTRE PATRIE

DOC / 75' / BETANUM / CAMB, FR / 2015
Rithy Panh revisite les images tournées par les Français dans leurs anciennes colonies – films amateurs et de famille, documentaires ethnographiques, films d'actualité ou de propagande... – pour interroger le processus colonial. Une réflexion sur des images tournées pour glorifier cette époque.

EXIL

DOC / 77' / DCP / FRANCE / 2016
Comment filmer l'exil ? Comment filmer ce qui n'existe plus ? Rithy Panh compose un théâtre où images-souvenirs et images-archives documentent le monde perdu et annihilé par la dictature khmère. Un long et bouleversant poème dédié à la douleur de la perte et à la force de l'imaginaire.

CAVALO DINHEIRO

Pedro COSTA

FIC / 104' / DCP / PORTUGAL / 2014

S'éloignant des paysages du Cap Vert, le cinéaste portugais a retrouvé ses descendants parmi les filles et les fils du quartier lisboète das Fontainhas, aujourd'hui détruit et, graduellement, engagé avec eux et d'autres non-professionnels une des plus intrisigantes et libres expériences du cinéma contemporain.

LI HAN-HSIANG : LE MAÎTRE OUBLIÉ

ENCHANTING SHADOW

FIC / 83' / BETANUM

HONG KONG / 1960

Faute de trouver une chambre dans une auberge, un étudiant décide d'aller passer la nuit dans un temple abandonné. Il y fait la rencontre d'une mystérieuse jeune femme... Une adaptation qui rend formidablement l'étrange et terrifiante beauté, relevée par l'envoûtante Betty Loh Ti.

THE MAGNIFICENT CONCUBINE

FIC / 72' / BETANUM / HK / 1962

Cinq ans après Kenji Mizoguchi, Li Han-hsiang propose sa version du récit tragique de la vie de la concubine favorite de l'empereur Xuanzong (milieu de la dynastie Tang 618-907), l'une des quatre beautés de la Chine antique.

Recompensé par deux prix au Festival de Cannes en 1962.

THE LOVE ETERNE

FIC / 122' / BLU RAY / HK / 1963

Cette adaptation d'un opéra est un classique du cinéma chinois, narrant les amours tragiques de deux jeunes gens dans la Chine ancienne. Li Han-hsiang met sa caméra au service d'une narration musicale autant que chorégraphique, dans un décor qui évoque les peintures chinoises anciennes.

LEGENDS OF LUST

FICTION / 100' / BETANUM / HK / 1972

En reprenant en 1972 du service à la Shaw Brothers, Li Han-hsiang ouvre sa filmographie à une longue série de comédies érotiques, parmi lesquelles ces inaugurations *Legends of Lust* ; les trois récits qui s'y succèdent pourraient bien avoir, à leur façon, des airs de contes moraux.

THE DREAM OF THE RED CHAMBER

FIC / 110' / BETANUM / HK / 1977

Ce fameux Rêve dans le pavillon rouge est la plus célèbre adaptation cinématographique du dernier des quatre grands romans de la littérature classique chinoise. Avec les remarquables Sylvia Chang et Brigitte Lin, la seconde interprétant un rôle masculin dont elle se fera une spécialité.

THE EMPEROR AND THE MINISTER

FIC / 90' / BETANUM / HK / 1982

L'empereur s'éloigne de l'isolement de la cour pour aller à la découverte du peuple. S'égarant en route il est pris dans un traquenard avec ses acolytes ... Si le cinéma hong-kongais était passé maître dans l'art du remake, Li Hang-hsiang suggère une jubilaire alternative : la fusion.

DANSEZ ! CHANTEZ !

CHICO ET RITA

Tono ERRANDO, Javier

MARISCAL, Fernando TRUEBA

ANIM / 93' / DCP / ESP, R.U. / 2011

Chico, pianiste talentueux, rêve des États-Unis. Rita chante et se prostitue pour gagner sa vie. De La Havane à New York, ils vivront une histoire d'amour passionnée et chaotique. Un film furieusement sensuel où la musique réveille le monde, un hommage à l'âge d'or du jazz, à la comédie musicale et au mélodrame hollywoodiens.

DEV DAS

Sanjay Leela BHANSALI

FIC / 180' / 35 MM / INDE / 2003

Drame d'amour mythique qui tend à l'universalité, cette superproduction bollywoodienne brille de mille feux : décors grandioses, costumes sublimes, flot de couleurs,

chorégraphies somptueuses incarnent le flamboiemment des passions.

DO THE RIGHT THING

Spike LEE

FIC / 121' / DCP / ETATS-UNIS / 1989

Un Afro-américain est livreur dans une pizzeria italienne. Les tensions vont bientôt se cristalliser autour des conflits de communauté. Spike Lee attrape à bras le corps la question noire : cinéaste politique, esthète urbain, sensualiste affirmé, il affirme le pouvoir de l'art.

GRIGRIS

Mahamat-Saleh HAROUN

FIC / 101' / DCP / TCHAD, FR / 2013

Grigris rêve d'être danseur malgré une jambe atrophiée. Mimi voudrait devenir mannequin mais se prostitue. Marginalisés par la société, ils se reconnaissent. Mêlant matière documentaire et film noir aux superbes séquences nocturnes, une histoire d'amour qui regarde la société tchadienne d'aujourd'hui.

THE HOLE

TSAI Ming-liang

FIC / 95' / 35 MM / TAIWAN, FR / 1998

Sous une pluie torrentielle, Taïwan est en proie à une épidémie. Suite à une fuite, un homme et une femme, voisins, sont reliés par un trou. Ce passage, qui permettra d'abolir le mur de l'indifférence, et des

numéros de comédies musicales impromptus, finissent par terrasser la solitude et la désolation.

L'ŒIL AU-DESSUS DU PUIT

Johan VAN DER KEUKEN

DOC / 94' / 16 MM / PAYS-BAS,

INDE / 1988

Voyageur, et non touriste, cinéaste du réel, non de l'imagerie, Johan van der Keuken découvre ce qui le sépare et le rapproche de la société qu'il rencontre au Kerala. Il pointe la difficulté de rendre compte de l'unicité du monde, où cohabite tant de diversité, tout en se réjouissant d'y appartenir.

QUARTIER INTERDIT

Emilio FERNÁNDEZ

FIC / 85' / 35 MM / MEXIQUE / 1951

Une danseuse de cabaret sauve le bébé que sa collègue a abandonné sous la pression de son souteneur. Salué par la critique comme l'un des meilleurs films mexicains, Quartier interdit explore le monde interlope de la nuit mexicaine. Ninón Sevilla envoûtante, superbe photographie de Gabriel Figueroa.

LE SALON DE MUSIQUE

Satyajit RAY

FIC / 100' / DCP / INDE / 1958

La déchéance de l'aristocratie à travers un grand propriétaire terrien qui a passé l'essentiel de sa vie

à assouvir sa passion pour les concerts donnés dans le salon de musique de son palais. L'un des plus beaux films de Satyajit Ray, un chef-d'œuvre du cinéma mondial.

SILENCE... ON TOURNE

Youssef CHAHINE

FIC / 100' / 35 MM / FR, EG / 2001

Une riche cantatrice et actrice tombe sous le charme d'un arriviste. Chahine s'offre un film en forme de bain de jouvence, rappelant avec une insolence réjouissante que la bataille qu'il a livrée toute sa vie contre la bêtise et l'intolérance impose de savoir ne pas se prendre (trop) au sérieux.

SPARROW

Johnnie TO

FIC / 87' / DCP / HONG KONG / 2008

Les membres d'un gang de pickpockets rencontrent tour à tour une mystérieuse inconnue... Procédant d'un jubilaire décloisonnement des genres, Johnnie To cultive une élégante impureté : de la comédie au thriller, il fait danser de manière inattendue les tonalités et les codes.

PREMIER PAS VERS LES 3 CONTINENTS

LES PETITS CANARDS DE PAPIER

Zheguang YU

ANIM / 37' / DCP / CHINE / 1960

Trois courts-métrages, où les valeurs de solidarité sont mises à l'honneur, mettent en scène de jeunes animaux qui vivent heureux dans la nature : ils y font l'expérience de la liberté, du danger, et du courage.

ANINA

Alfredo SODERGUIT

ANIM / 80' / DCP / URUGUAY,

COLOMBIE / 2013

Anina Yatay Salas vit un calvaire : son nom est un palindrome. Vu avec les yeux de cette enfant de dix ans, le monde des adultes prend parfois des dimensions fantastiques. Film sur l'éducation, les émotions propres à l'enfance et sur l'amitié, *Anina* rend compte des drames de cet âge de façon subtile.

POMPOKO

Isao TAKAHATA

ANIM / 119' / 35 MM / JAPON / 1994

L'un des chefs-d'œuvre de l'animation japonaise est un film de guerre avec des ratons-laveurs transformistes. Sous la rage du propos de Takahata perce enfin la proposition intensément poétique et qui fonde tout

son rapport à la nature : celle d'une vie antérieure, oubliée, où l'homme se savait animal. (J.P. Tessé)

LA FORTERESSE

Avinash ARUN

FIC / 107' / DCP / INDE / 2015

Chinmay, 11 ans, quitte sa métropole d'origine pour une petite ville du bord de mer. Le jeune garçon a du mal à s'accoutumer à ce nouvel environnement et à s'ouvrir aux autres...

Une belle réflexion sur l'amitié, une vision juste et universelle des émotions, des joies et des peines de l'enfance.

LES PARTENAIRES DU 38^e FESTIVAL DES 3 CONTINENTS

LE FESTIVAL EST RENDU POSSIBLE GRÂCE À



PARTENAIRES MÉDIAS



PARTENAIRES DE L'ÉDITION 2016



ÉTABLISSEMENTS PARTENAIRES

UNIVERSITÉ DE NANTES - DÉPARTEMENT INFOCOM
LYCÉE LÉONARD DE VINCI
LYCÉE LIVET

LIEUX PARTENAIRES

BONNE GARDE
CINÉMA ATLANTIC
CINÉMATOGAPHE
CONCORDE
COSMOPOLIS
ÉDEN
GAUMONT
INSTITUT D'ÉTUDES AVANCÉES
SALLE JACQUES TATI - THÉÂTRE SCÈNE NATIONALE
KATORZA
LE GRAND T
LE LIEU UNIQUE
LUTETIA
MUSEUM D'HISTOIRE NATURELLE

AVEC LA COLLABORATION DE

ACE - ASSOCIATION CULTURELLE DE L'ÉTÉ
L'ATELIER DES INITIATIVES
LE BRUITGÈNE
BULCINÉ
CANOPÉ
CARTÉ CÉZAM
CHU DE NANTES
CINÉMATOGAPHE - SCALA
EPM ORVAULT
FAL 44 - LE HANGAR
MAKIZART
MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET EUROPÉENNES
MINISTÈRE DE LA JUSTICE
NAPCE
OMR
ORPAN
RENT A CAR
UTOPIAFS